

**Il-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni fil-qafas tal-implimentazzjoni tar-Regolament ta' Delega tal-Kummissjoni (UE) Nru 665/2013 li jiissupplimenta d-Direttiva 2010/30/UE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar energetiku tal-vacuum cleaners u tar- Ir-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 666/2013 li jimplimenta d-Direttiva 2009/125/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tar-rekwiżiti tal-ekodisinn ghall-vacuum cleaners**

(Pubblikazzjoni ta' titli u referenzi ta' standards armonizzati skont il-legiżlazzjoni tal-Unjoni dwar l-armonizzazzjoni)

(Test b' rilevanza għaż-ŻEE)

(2017/C 267/02)

ESO <sup>(1)</sup>	Ir-referenza u t-titlu tal-istandard (u d-dokument ta' referenza)	L-ewwel pubblikazzjoni fil- GU	Referenza tal-istandard li ġie sostitwit	Data tal-waqfa tal- presunzjoni tal- konformità tal-istandard li ġie sostitwit Nota 1
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60312-1:2013 Vacuum cleaner għal użu domestiku u užijiet simili – Parti 1 – Vacuum cleaner li jopera fixxott – Metodu ghall-kejl tal-operat IEC 60312-1:2010 (Modifikat) + A1:2011 (Modifikat)	20.8.2014		

Dan l-istandard jehtieg lu jkun komplut biex jiġu indikati b'mod ċar dawk ir-rekwiżiti legali mmirati li jiġu koperti.

Il-klawżoli 5.9, 6.15, 6.Z1.2.3, 6Z1.2.4, 6.Z1.2.5 u 6.Z2.3 mhumiex parti miċ-ċitazzjoni preżenti. Fil-klawżola 7.2.2.5 aqra "trab fin-ghat-test A2" minflok "trab għat-test". Fil-klawżola 7.3.2 aqra "inserzjoni tal-aluminju" minflok "inserzjoni tal-arżnu jew materjal tal-injam ekwivalenti".

Cenelec	EN 60312-1:2017 Vacuum cleaner għal użu domestiku u užijiet simili – Parti 1 – Vacuum cleaner li jopera fixxott – Metodu ghall-kejl tal-operat IEC 60312-1:2010 (Modifikat) + A1:2011 (Modifikat)	Din hi l-ewwel pubblikazzjoni	EN 60312-1:2013 Nota 2.1	1.9.2017
---------	---	----------------------------------	-----------------------------	----------

Il-klawsoli 5.9, 6.15, 6.Z1.2.3, 6.Z1.2.4, 6.Z1.2.5, 6.Z2.3 u 6.Z3 mhumiex parti miċ-ċitazzjoni preżenti. Fil-klawsola 7.2.2.5 aqra "trab fin-ghat-test A2" minflok "trab għat-test".

Cenelec	EN 60335-2-2:2010 Apparati elettriċi domestiċi u apparati simili – Sigurtà – Parti 2-2: Rekwiżiti partikolari għal vacuum cleaners u apparati għat-tindif bil-ġbid tal-ilma IEC 60335-2-2:2009	20.8.2014		
	EN 60335-2-2:2010/A1:2013 IEC 60335-2-2:2009/A1:2012	20.8.2014	Nota 3	20.12.2015
	EN 60335-2-2:2010/A11:2012	20.8.2014	Nota 3	1.2.2015

Dan l-istandard jehtieg lu jkun komplut biex jiġu indikati b'mod ċar dawk ir-rekwiżiti legali mmirati li jiġu koperti.

(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
Cenelec	EN 60335-2-69:2012 Apparati elettriċi domestiċi u apparati simili – Sigurtà – Parti 2-69: Rekwiżiti partikolari għal apparati għal vacuum cleaners, inkluži xkupilji elettriċi, għal użu kummerċjali IEC 60335-2-69:2012 (Modifikat)	20.8.2014		

Dan l-istandard jehtieglu jkun komplut biex jiġu indikati b'mod ċar dawk ir-rekwiżiti legali mmirati li jiġu koperti.

Cenelec	EN 60704-2-1:2001 Apparati elettriċi li jintużaw fid-dar u apparati simili – Kodiċi ta' t-testjar għad-determinazzjoni ta' hsejjes trasmessi bl-arja – Parti 2-1: Rekwiżiti partikolari għal vacuum cleaners IEC 60704-2-1:2000	20.8.2014		
---------	---	-----------	--	--

Dan l-istandard jehtieglu jkun komplut biex jiġu indikati b'mod ċar dawk ir-rekwiżiti legali mmirati li jiġu koperti.

Cenelec	EN 60704-2-1:2015 Apparati elettriċi li jintużaw fid-dar u apparati simili – Kodiċi ta' t-testjar għad-determinazzjoni ta' hsejjes trasmessi bl-arja – Parti 2-1: Rekwiżiti partikolari għal vacuum cleaners IEC 60704-2-1:2014	11.11.2016	EN 60704-2-1:2001 Nota 2.1	26.6.2017
---------	---	------------	-------------------------------	-----------

(<sup>1</sup>) ESO: Organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni:

- CEN: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5500811; faks + 32 2 5500819 (<http://www.cen.eu>)
- CENELEC: Avenue Marnix 17, B-1000, Brussels, Tel. +32 2 5196871; faks + 32 2 5196919 (<http://www.cenelec.eu>)
- ETSI: 650, route des Lucioles, F-06921 Sophia Antipolis, Tel. +33 492 944200; faks +33 493 654716, (<http://www.etsi.eu>)

Nota 1: Generalment id-data li fiha tintemm il-preżunzjoni ta' konformità tkun id-data tar-revoka ("dow"), stabbilita mill-organizzazzjonijiet Ewropej tal-istandardizzazzjoni, iżda l-utenti għandhom jinnotaw li fċerti każijiet eċċeżżjonali dan jista' jkun mod ieħor.

Nota 2.1: L-istandard il-ġidid (jew emendat) għandu l-istess għan bħall-istandard li gie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li gie sostitwit, jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mal-rekwiżiti essenzjali jew oħrajn fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni.

Nota 2.2: L-istandard il-ġidid għandu għan usa' mill-istandard li gie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li gie sostitwit, jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali jew oħrajn fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni.

Nota 2.3: L-istandard il-ġidid għandu aktar speċifiku mill-istandard li gie sostitwit. Fid-data speċifikata, l-istandard li gie sostitwit (parżjalment) jieqaf milli jagħti preżunzjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni għall-prodotti jew is-servizzi li xorta jaqgħu fl-ambitu tal-istandard li gie sostitwit (parżjalment), iżda li ma jaqghux fl-ambitu tal-istandard il-ġidid.

Nota 3: F'każ ta' emendi, l-istandard ta' referenza huwa EN CCCCC:YYYY, l-emendi preċedenti tiegħu, jekk kien hemm, u l-emenda l-ġidida kkwotata. Għalhekk l-istandard li gie sostitwit jikkonsisti f'EN CCCCC:YYYY u l-emendi preċedenti tiegħu, jekk kien hemm, iżda mingħajr l-emenda l-ġidida kkwotata. Fid-data speċifikata, l-istandard li gie sostitwit jieqaf milli jagħti l-preżużjoni ta' konformità mar-rekwiżiti essenzjali jew oħrajn fil-leġiżlazzjoni rilevanti tal-Unjoni.

## NOTA:

- Kwalunkwe informazzjoni dwar id-disponibbiltà tal-istandardi tista' tinkiseb jew mill-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni jew mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni, li l-lista tagħhom hija ppubblikata f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* skont l-Artikolu 27 tar-Regolament (UE) Nru 1025/2012<sup>(1)</sup>.
- L-istandardi jiġu adottati mill-Organizzazzjonijiet Ewropej tal-Istandardizzazzjoni bl-Ingliż (is-CEN u s-CENELEC jipppublikaw ukoll bil-Franċiż u l-Germaniż). Sussegwentement, it-titli tal-istandardi jiġu tradotti fil-lingwi uffiċjali meħtieġa l-oħrajn kollha tal-Unjoni Ewropea mill-korpi nazzjonali tal-istandardizzazzjoni. Il-Kummissjoni Ewropea mhix responsabbi mill-korrettezza tat-titli li tressqu għall-pubblikazzjoni fil-Ġurnal Uffiċjali.
- Ir-referenzi ghall-Corrigenda ".../AC:YYYY" jiġu ppubblikati biss għall-informazzjoni. Corrigendum inehhi l-iżbalji tal-istampar, dawk lingwistici jew żabalji simili mit-test ta' standard u jista' jkun jirreferi għal veržjoni ta' lingwa waħda jew iktar (bl-Ingliż, bil-Franċiż u/jew bil-Ġermaniż) ta' standard kif adottat minn xi organizzazzjoni Ewropea għall-istandardizzazzjoni.
- Il-pubblikazzjoni tar-referenzi f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* ma timplikax li l-istandardi huma disponibbli fil-lingwi uffiċjali kollha tal-Unjoni Ewropea.
- Din il-lista tiehu post il-listi kollha preċedenti pubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali ta l-Unjoni Ewropea*. Il-Kummissjoni Ewropea tiżgura l-aġġornament ta' din il-lista.
- Aktar informazzjoni dwar standards armonizzati u standards oħra Ewropej tinsab fl-Internet fuq [http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index\\_en.htm](http://ec.europa.eu/growth/single-market/european-standards/harmonised-standards/index_en.htm)

---

<sup>(1)</sup> ĠU C 338, 27.9.2014, p. 31.